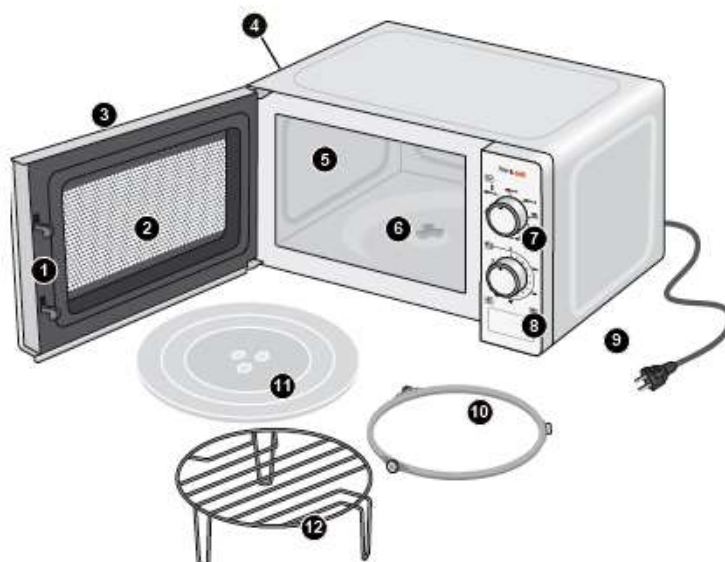


Návod k obsluze



Mikrovlnná trouba MW 7890,1,6,7, 7900

1 Vybavení a funkce spotřebiče

Obr. 1: Vybavení spotřebiče

Číslo	Popis/Funkce
1	Páčky pro zavírání dveří
2	Kontrolní okénko
3	Dveře
4	Větrací otvory (zakryté)
5	Vnitřní prostor trouby
6	Pohonná jednotka
7	Ovládací panel, ► „Ovládací prvky“ viz strana X
8	Otevírání dveří
9	Síťový kabel
10	Otočný kroužek
11	Otočný talíř
12	Grilovací rošt

Milá zákaznice, milý zákazníku,

dovolujeme si Vám popřát mnoho zábavy s kvalitním produktem naší firmy SEVERIN a zároveň poděkovat za Vaši důvěru v něj.

Dodržování návodu k obsluze Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod a ponechte si jej pro případ pozdější potřeby. Když bude výrobek používat někdo jiný, předejte mu návod rovněž k přečtení. Nedodržování pokynů, informací a upozornění v tomto návodu může vést k vážným zraněním nebo škodám na výrobku. Důležitá upozornění, týkající se Vaší bezpečnosti, jsou zvýrazněna v této kapitole. Všechna upozornění poctivě dodržujte, abyste zabránili nehodám a poškození výrobku.



VAROVÁNÍ! Označuje upozornění, při jehož nedodržení hrozí nebezpečí zranění nebo dokonce ohrožení života.



POZOR! Označuje upozornění, při jehož nedodržení hrozí nebezpečí věcné škody.



TIP Zdůrazňuje tipy a jiné užitečné informace.

Nebezpečí pro určité skupiny lidí Pro následující skupiny lidí existuje zvýšené nebezpečí zranění:

- Výrobek smí být používán dětmi staršími 8 let, stejně jako osobami se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo jsou poučeni o bezpečném používání tohoto výrobku, čemuž dostatečně porozuměli.

- Děti mladší 8 let se musí držet v bezpečné vzdálenosti od výrobku a jeho připojení k síti.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.

- Děti starší 8 let smí provádět čištění a údržbu výrobku pouze pod dozorem.

- Obalový materiál neponechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

- Lidé s poruchou citlivosti, zejména se sníženou citlivostí pro rozdíly teplot, musí být při používání výrobku mnohem opatrnější.

Správné používání Mikrovlnná trouba slouží výhradně k ohřívání, grilování a rozmrazování pokrmů a nápojů. Každé jiné používání proto znamená nedodržení účelu, ke kterému byla vyrobena, a může tak dojít ke zraněním nebo věcným škodám.

- Výrobek je určen k používání v domácnostech nebo v jim podobných místech, jako například:

- v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných komerčních prostorech,

- v zemědělských podnicích,

- zákaznicky v hotelech, motelech a dalších ubytovacích zařízeních,

- v penzionech typu nocleh se snídaní.

- Výrobek není vhodný pro komerční využití, např. ve velkokapacitních kuchyních.

- Tento výrobek není určen k provozu pomocí časového spínače nebo systému dálkového ovládní.

- Výrobek nesmí být vestavěn do nábytku.

- **VAROVÁNÍ!** Neohřívejte žádné tekutiny nebo jiné potraviny v uzavřených nádobách, protože mohou snadno explodovat.

- Neohřívejte vejce ve skořápce nebo celá natvrdo vařená vejce, protože mohou explodovat dokonce i poté, co byl proces ohřívání ukončen.

Elektrický proud Protože je mikrovlnná trouba napájena elektrinou, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dodržujte proto bezpodmínečně následující opatření:

- Připojujte troubu pouze do ochranné zásuvky, zapojené v souladu s bezpečnostními předpisy. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozdvojky.

- Troubu používejte jen v takovém případě, kdy napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá napětí ve Vaší zásuvce.

- Dávejte pozor na to, aby připojovací kabel nebyl ohnutý nebo přivřený a aby stejně jako trouba nepřišel do styku se zdroji tepla (např. varné desky, hořáky plynu).

- Připojovací kabel nevytahujte ze zásuvky taháním. Vytáhněte ho uchopením za zástrčku.


- Troubu nikdy nedávejte do vody nebo jiných tekutin, nečistěte pod tekoucí vodou a nedávejte do myčky nádobí.

- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřkýma rukama.

- Nepoužívejte troubu ve venkovním prostředí.
- V případě nebezpečí nebo poruchy okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Proto mějte zásuvku, do níž je trouba zapojena, vždy snadno přístupnou.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky před tím, než troubu začnete čistit, ošetřovat, rozebírat nebo sestavovat dohromady.
- Výrobek nikdy nerozmontovávejte, ani na něm neprovádějte žádné technické změny.
- Pokud je mikrovlnná trouba zapojena do zásuvky, je její vnitřní prostor pod stálým proudem, i když je vypnutá. Trouba je odpojena ze sítě až tehdy, kdy je zástrčka odpojena ze zásuvky.
- Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Nebezpečí popálení a opaření

- Ohřáté nápoje odebírejte z vnitřního prostoru trouby opatrně, protože může dojít k jejich opožděnému varu (přehřátí kapaliny).
- Ohřátou stravu pro děti zamíchejte nebo protřepejte. Před konzumací vždy zkontrolujte její teplotu, abyste zabránili popálení.

-  Nedotýkejte se povrchu mikrovlnné trouby, jestliže je v provozu. Povrch může být horký.

Nebezpečí požáru

- Umístěte mikrovlnnou troubu tak, aby byla její horní stěna vzdálena od okolních zdí a jiných předmětů nejméně 20 cm.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je prázdný.
- Nepoužívejte výrobek, pokud v něm nejsou otočný kroužek a otočný talíř.
- Během provozu nenechávejte výrobek bez dozoru. Platí to zejména pro situace, kdy ohříváte pokrmy v umělohmotných nebo papírových nádobách. Takové nádoby se mohou vznítit.
- Nepoužívejte výrobek k sušení potravin nebo oděvů. Existuje riziko jejich samovznícení.
- Nepoužívejte výrobek k ohřívání vyhřívávacích deček, domácí obuvi, mycích houbiček, vlhkých hadrů apod. Mohlo by dojít k jejich vznícení, požáru a zranění.
- Nepoužívejte výrobek k ohřívání polštářů, které jsou naplněny zrníčky, třešňovými peckami nebo gelem.
- Používejte pouze takové nádoby, které je vhodné pro používání v mikrovlnných troubách, ► „Výběr nádobí“ na straně X. Nepoužívejte nádoby z kovu nebo nádoby s kovovými okraji či ozdobami.
- Pokud by z výrobku unikala kouř, odpojte ho ze zásuvky.

Nebezpečí mikrovlnného záření

- Mikrovlnné záření představuje riziko vzniku popálení.
- Neodstraňujte ochranný kryt (stříbrná deska na pravé straně vnitřního prostoru trouby) výstupu mikrovln.
- Během používání mikrovlnné trouby nesmí být její dveře otevřené.

Nedostatečná hygiena

- Nedostatečná čistota vnitřního prostoru mikrovlnné trouby může vést k poškození jeho povrchu a následně pak ovlivnit životnost trouby, případně zapříčinit nebezpečné situace. V důsledku nedostatečné hygieny se mohou v mikrovlnné troubě tvořit choroboplodné zárodky.
- Pravidelně troubu čistěte.
- Vnitřní prostor trouby, dveře a jejich těsnění čistěte vlhkým hadříkem. Používejte neagresivní a neabrazivní čisticí prostředky.
- Po každém použití z trouby odstraňte případné zbytky potravin.
- Ve vnitřním prostoru trouby neuskładňujte žádné potraviny.

Používání špatných čisticích prostředků může ohrozit zdraví:

- K čištění trouby používejte pouze čisticí prostředky a pomůcky, uvedené v tomto návodu.

Nebezpečí poškození výrobku

- Nesprávné zacházení s výrobkem může způsobit škody:
- Mikrovlnnou troubu umístěte na suchý, rovný, neklouzavý, žáruvzdorný podklad, který navíc nereaguje s gumovými nožičkami trouby.
- Výrobek umístěte tak, aby byl chráněn před vlhkostí.
- Pokud chcete troubu uschovat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte troubu zcela vychladnout.
- Nezakrývejte větrací otvory, mohlo by dojít k přehřátí výrobku.
- K čištění nepoužívejte pamí čistič.

Když je výrobek poškozený

- Vadná mikrovlnná trouba může mít za následek věcné škody a zranění:
- **VAROVÁNÍ:** Pokud jsou dveře nebo jejich těsnění poškozeny, nesmí být mikrovlnná trouba používána, dokud nebude opravena k tomuto účelu kvalifikovanou osobou.
- Před každým použitím zkontrolujte, že je trouba v pořádku. Pokud utrpěla škody přepravou, ihned se obraťte na obchodníka, od něhož jste ji pořídili.
- Poškozenou troubu nikdy neuvádějte do provozu. Stejně tak ji nikdy nepoužívejte, pokud spadla na zem.
- Pokud je připojovací kabel poškozený, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho autorizovaným servisem, případně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo případnému ohrožení.
- **VAROVÁNÍ:** Pro nekvalifikované osoby je nebezpečné provádět odborné opravy nebo odbornou údržbu, vyžadující odstranění jakýchkoliv krytů, které zajišťují ochranu proti mikrovlnnému záření.
- Výrobek neobsahuje žádné části, které lze opravit v domácích podmínkách. Opravy může provádět pouze autorizovaný servis SEVERIN (viz ► „Centrály zákaznických servisů“ na straně X).

3 Technické údaje

Druh výrobku, Typ výrobku	Mikrovlnná trouba s funkcí grilování MW 7891
Napětí	230 V~
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Mikrovlnný výkon	700 W při 2 450 MHz
Jmenovitý příkon	1 050/700 W (mikrovlny) 1 000 W (gril)
Rozměry (š x v x h)	435 mm x 345 mm x 254 mm
Váha	cca 10,9 kg
Vnitřní prostor trouby	cca 20 l
Označení	
	Nepatří do komunálního odpadu!
	Výrobek odpovídá směrnici EU, závazným pro označení CE.
	POZOR! Horký povrch! Výrobek a jeho části nechte vychladnout.
	Třída ochrany I

Informace o mikrovlnných troubách (skupina II, třída B podle EN 55011)

Uvnitř přístroje se tvoří elektromagnetické vlny, která rozkmitávají molekuly obsažené v potravinách, zejména pak molekuly vody. Tímto kmitáním vzniká teplo. Potraviny s vysokým obsahem vody se proto zahřívají rychleji než ty relativně suché. Nádoby se zahřívá pouze nepřímo, jako důsledek ohřívání potravin. Tato mikrovlnná trouba je zřízená ISM třídou B skupiny 2. Skupina 2 zahrnuje všechna zařízení ISM (průmyslová, vědecká, lékařská), v nichž se vysokofrekvenční energie záměrně generuje a/nebo je využívána v podobě elektromagnetického záření k úpravám materiálů, stejně jako pro elektrojiskrová zařízení. Do třídy B jsou řazeny výrobky pro používání v domácnostech nebo takové, které jsou připojené k síti se zdrojem napětí, která zásobuje obytné budovy.

4 Před uvedením do provozu

1. Odstraňte z přístroje veškeré fólie a veškerý obalový materiál.
2. Očistěte výrobek, ► „Čištění a údržba“ na straně X.
3. Umístěte výrobek na místo, které splňuje následující podmínky:
 - v blízkosti chráněné zásuvky (pojistka min. 10 A),
 - vodorovné a bez potenciálních otřesů,
 - žáruvzdorné,
 - vzdálené od zahřátých nebo hořlavých ploch a předmětů (> 1 m),
 - vzdálené od stěn (> 20 cm nahoře, > 10 cm vzadu, > 5 cm po stranách).
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

4.1 Nasazení otočného talíře

1. Stiskněte tlačítko na otevírání dveří, čímž mikrovlnnou troubu otevřete.
2. Doprostřed vnitřního prostoru trouby umístěte otočný kroužek.
3. Otočný talíř položte na pohonnou jednotku ve vnitřním prostoru trouby tak, aby do sebe zapadly.

4.2 Výběr nádobí

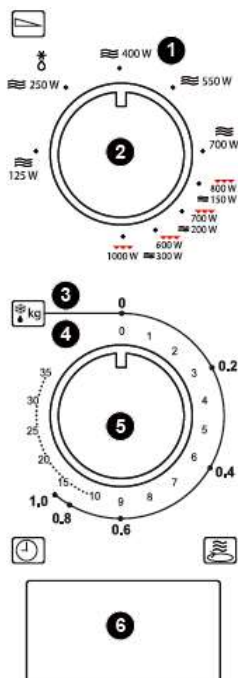
Pro přípravu v mikrovlnné troubě jsou nejvhodnější zakulacené a průhledné nádoby.

Mikrovlny nedokážou proniknout skrze kov. Proto v programu vaření pomocí mikrovln nebo v kombinovaném programu nepoužívejte nádobí s kovovými okraji nebo nádoby z kovu.

Následující tabulka přináší přehled o tom, jaké nádoby můžete v mikrovlnné troubě používat:

Materiál	Mikrovlny	Gril	Kombinace
Žáruvzdorná/–é keramika/sklo	✓	✓	✓
Umělé hmoty vhodné pro použití v mikrovlnné troubě	✓	x	x
Kovový plech/rošt	x	✓	x
Alobal/hliníková miska	x	✓	x

5 Ovládací prvky



1	Stupnice pro výkon/kombinovaný program/program grilování; * :funkce rozmrazování
2	Otočný regulátor pro nastavení výkonu/grilování
3	Stupnice pro funkci rozmrazování (váhu)
4	Stupnice pro čas přípravy
5	Otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy
6	Otevírání dveří

6 Příprava pokrmů



VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru! Používejte pouze nádoby vhodné do mikrovlnných trub, ► „Výběr nádobí“ na straně X.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí spálení!

- Ohřáté pokrmy nebo tekutiny odebírejte z vnitřního prostoru trouby opatrně, protože se nádoby, v nichž byly ohřáté, mohou právě v důsledku horkého obsahu rovněž ohřát.
- Neohřívajte žádné tekutiny nebo jiné potraviny v uzavřených nádobách, protože mohou snadno explodovat.
- Ohřáté nápoje pomocí mikrovln odebírejte z vnitřního prostoru trouby opatrně, protože může dojít k opožděnému varu (přehřátí kapaliny).



TIP Procesy přípravy jídla můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka pro otevírání dveří.

6.1 Program vaření pomocí mikrovln



TIP Při přípravě pomocí mikrovln doporučujeme pokrm zakrýt, aby se nevysušil.

1. Dejte pokrm, který chcete ohřát, do nádoby vhodné pro ohřívání v mikrovlnné troubě (► „Výběr nádobí“ na straně X) a položte ji na otočný talíř.
2. Zavřete dveře.
3. Otočením otočného regulátoru pro nastavení výkonu/grilování zvolte požadovaný výkon.
4. Otočením otočného regulátoru pro nastavení času přípravy/váhy zvolte požadovaný čas přípravy.
 - ➡ Příprava je zahájena. Skončí tehdy, kdy otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.
5. Pokrm nechte ještě několik minut stranou, aby se v něm mohlo teplo rovnoměrně rozprostřít.


6.2 Program grilování



VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru!




- Když používáte gril, dbejte na to, aby byla vzdálenost od horní stěny vnitřního prostoru alespoň 2 cm.


1. Dejte pokrm, který chcete ohřát, do nádoby vhodné pro grilování (► „Výběr nádobí“ na straně X) a položte ji na otočný talíř.
2. Zavřete dveře.

3. Otočte otočný regulátor pro nastavení výkonu/grilování na hodnotu 1000 W.
4. Otočením otočného regulátoru pro nastavení času přípravy/váhy zvolte požadovaný čas přípravy.

- ➡ Příprava je zahájena. Skončí tehdy, kdy otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.

5. Pokrm nechte ještě několik minut stranou, aby se v něm mohlo teplo rovnoměrně rozprostřít.



6.3 Kombinovaný program


-  600 W grilování a 300 W mikrovlny
-  700 W grilování a 200 W mikrovlny
-  800 W grilování a 150 W mikrovlny

1. Dejte pokrm, který chcete ohřát, do žáruvzdorné skleněné nebo keramické nádoby a položte ji na otočný talíř.
2. Zavřete dveře.
3. Otočením otočného regulátoru pro nastavení výkonu/grilování zvolte požadovaný kombinovaný program.
4. Otočením otočného regulátoru pro nastavení času přípravy/váhy zvolte požadovaný čas přípravy.

- ➡ Příprava je zahájena. Skončí tehdy, kdy otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.
5. Pokrm nechte ještě několik minut stranou, aby se v něm mohlo teplo rovnoměrně rozprostřít.

6.4 Rozmrazování pokrmů a tekutin

1. Dejte pokrm, který chcete rozmrazit, do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby (► „Výběr nádobí“ na straně X) a položte ji na otočný talíř.
2. Zavřete dveře.

3. Otočte otočný regulátor pro nastavení výkonu/grilování na hodnotu 250 W, nebo na .
4. Otočte otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy na váhu pokrmu/tekutiny.

- ➡ Funkce rozmrazování je zahájena. Skončí tehdy, kdy otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.

 **TIP** Aby pokrm/tekutina roztál rovnoměrně, otevřete po polovině času přípravy dveře mikrovlnné trouby, pokrm nebo tekutinu otočte nebo zamíchejte a dveře opět zavřete.

6.5 Přerušení/zastavení přípravy

Přípravu přerušíte otevřením dveří.

Pokud chcete v přípravě pokračovat, dveře opět zavřete.

Vlastnoručně otočte otočný regulátor pro nastavení času přípravy/váhy na hodnotu „0“, pokud chcete přípravu zastavit.


7 Čištění a údržba

 **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! – Před čištěním výrobku vytáhněte zástrčku ze zásuvky. – Nenořte výrobek do vody.

1. Ujistěte se, že mikrovlnná trouba není v provozu a vychladla, zástrčka je vytáhnutá ze zásuvky a vnitřní prostor trouby je prázdný.
2. Z vnitřního prostoru trouby odeberte otočný talíř a otočný kroužek.
3. Očistěte vnitřní prostor trouby a její dveře vlhkým hadříkem. Pokud jsou silněji znečištěny, použijte neagresivní a neabrazivní čisticí prostředek.
4. Vnější část trouby rovněž očistěte vlhkým hadříkem.
5. Otočný talíř a otočný kroužek čistěte ve vodě s prostředkem na mytí nádobí.
6. Nechte vše oschnout.
7. Nasadte zpět otočný kroužek a otočný talíř.

8 Řešení problémů

8.1 Odstranění problémů uživatelem

 **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí poranění! V přístroji se nenacházejí žádné díly, které byste mohli sami opravit.

– Nikdy nepoužívejte vadný přístroj!

– Nikdy přístroj sami neopravujte! V případě vad se obraťte na náš autorizovaný servis (viz ► „Centrály zákaznických servisů“ na straně X).

Předtím, než přístroj odešlete nebo kontaktujete náš servis, podívejte se do následující tabulky, zda byste podle ní svůj problém nedokázali vyřešit sami.

Problém	Příčina	Odstranění
Výrobek se nevypíná.	Zástrčka není správně zasunuta.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
Proces přípravy pokrmu nelze spustit.	Dveře nejsou zavřeny správně.	Zavřete dveře.
Během provozu vznikají jiskry.	Špatné nádobí.	Používejte pouze nádobí, určené pro mikrovlnné trouby, bez kovových ozdobných okrajů.
	Kovové předměty ve vnitřním prostoru trouby.	Když varíte pomocí mikrovln, nevkládejte do vnitřního prostoru trouby žádné kovové předměty.
Otočný talíř se otáčí nerovnoměrně.	Otočný kroužek a dno vnitřního prostoru trouby jsou znečištěné.	Vyčistěte otočný kroužek a dno vnitřního prostoru trouby, ► „Čištění a údržba“ na straně X.
Pokrm/nápoj je příliš studený/není hotový.	Výkon příliš nízký.	Zvyšte výkon.
	Doba přípravy příliš krátká.	Nastavte delší dobu přípravy.
Pokrm/nápoj je příliš horký/spálený.	Výkon příliš vysoký.	Snižte výkon.
	Doba přípravy příliš dlouhá.	Nastavte kratší dobu přípravy.

8.2 Náhradní díly a příslušenství

Náhradní díly a příslušenství lze pohodlně objednat přes internet na stránce www.severin.de v horní záložce „Service / Ersatzteil-Shop“.

9 Uskladnění a likvidace



Předtím, než výrobek uskladníte nebo správně zlikvidujete, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a očistěte ho.

Výrobky označené tímto symbolem musí být likvidovány odděleně od domácího odpadu. Tyto výrobky obsahují cenné suroviny, které mohou být opětovně využity. Správná likvidace výrobku chrání jak životní prostředí, tak i naše zdraví. Bližší informace o likvidaci Vám sdělí místně příslušný úřad, případně prodejce.

10 Záruka

Nároky plynoucí ze zákonné záruky zůstávají těmito záručními podmínkami nedotčeny. V případě probíhající záruční lhůty se prosím obraťte na prodejce.

Firma SEVERIN poskytuje záruku na své výrobky 2 roky od data jejich koupě. V tomto časovém období odstraníme zdarma všechny závady, které prokazatelně spočívají ve vadách materiálu či zhotovení a významně omezují funkčnost výrobku. Jiné nároky jsou vyloučeny.

Záruka se nevztahuje na tyto případy: Škody, které souvisejí s nedodržováním podmínek používání výrobku dle jeho návodu, s nesprávným zacházením nebo běžným opotřebením výrobku, stejně jako na snadno rozbitelné části, jako jsou např. sklo, umělá hmota nebo žárovka.

Záruka zaniká při opravách výrobku v neautorizovaných servisech značky SEVERIN. Pokud výrobek vyžaduje opravu, obraťte se prosím telefonicky nebo emailem na náš zákaznický servis (viz „Centrály zákaznických servisů“ na straně X).